



Stadt Bern

FÜR SIE ZA VAS SİZİN ŞEHRİNİZ POUR VOUS உங்களுக்க

Die Fachstelle für Migrations- und
Rassismusfragen lädt Migrant*innen,
Personen mit Migrationserfahrung sowie
Personen, welche Menschen aus verschie-
denen Ländern beraten und begleiten, ein.

Mittwoch 8. September 2021

18.30–21.00 Uhr

Sternensaal, Bümplizstrasse 119, 3018 Bern

PËR JU

PARA VOCÊ



ANGEBOTE DER STADT BERN
PERSÖNLICH ERKLÄRT

بیرن لکم



ANGEBOTE DER STADT BERN
PERSÖNLICH ERKLÄRT

QYTETI
BERNES
PER JU

BERN
FOR
YOU

BERNE
POUR
VOUS

BERNA
PER
LEI

BERNA
PARA
VOCE

BERN
ZA
VAS

BERNA
PARA
USTED

BERN
FÜR
SIE

SIZIN
SEHRINIZ
BERN

በርን
ንዓን-ም

BERN
உருங்குநகரம்

برن
لکم

Sie lernen Angebote der Stadtverwaltung und von unseren Leistungsvertragspartner kennen. Die Verantwortlichen der folgenden Angebote werden für Sie dabei sein.

- Altersvorsorge und Ergänzungsleistungen (Alters- und Versicherungsamt)
- Gewaltprävention (Fachstelle Häusliche Gewalt und Stalking Beratung) und (Fachstelle Radikalisierung und Gewaltprävention)
- Einbürgerung (Bürgerrechtsdienst)
- Partizipationsmotion (Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen)
- Einreise und Aufenthalt (Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei)
- Programme «Schritt:weise» und «Deutsch lernen vor dem Kindergarten» (Primano)
- Schulsozialarbeit - Anlaufstelle bei sozialen Fragen, Problemen und Krisen (Gesundheitsdienst)
- Sozialhilfe (Sozialdienst)
- Städtische Friedhöfe und Bestattungsmöglichkeiten für Angehörige verschiedener Religionen (Stadtgrün Bern)
- Zugang zu Kultur, Deutschkursen und anderen Angeboten in der ganzen Schweiz (Kultur-Legi)
- Anrecht auf Prämienverbilligung (Amt für Sozialversicherungen)
- Angebote für Jugendliche (Trägerverein für die offene Jugendarbeit der Stadt Bern-TOJ)
- «Bernetz» und weitere Netzwerkprogramme für qualifizierte Migrant*innen (Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen)

Anmeldetalon «Bern für Sie»:

Vorname:

Name:

Adresse (fakultativ):

Telefon:

E-Mail:

Möchten Sie regelmässig Informationen per Mail von der Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen erhalten?

Ja ☐ Nein ☐

Senden Sie den ausgefüllten Talon an folgende Adresse:

Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen, Effingerstrasse 33, 3008 Bern oder an fmr@bern.ch

Mittwoch, 8. September 2021

18.30 – 21.00 Uhr

Sternensaal, Bümplizstrasse 119, 3018 Bern

Wichtig: Falls die Veranstaltung aufgrund von COVID-Massnahmen nicht vor Ort stattfinden kann, wird sie online durchgeführt. Die aktualisierten Informationen finden Sie auf der Webseite ab dem 1. August 2021.

Programm

- Begrüssung durch Gemeinderätin Franziska Teuscher
- Thementische mit allen Angeboten
- Apéro

Infos zur Veranstaltung

- Die Teilnahme ist **gratis**.
- Die Veranstaltung findet in einfacher **deutscher Sprache** statt.
- Die Teilnehmerzahl ist wegen der COVID-Massnahmen begrenzt und deswegen ist die **Anmeldung erwünscht**.

Informationen und Anmeldung über bern.ch/bernfürsie, den Anmeldetalon unten oder den QR-Code:

Kontakt / Fragen

Valentina Pagani
valentina.pagani@bern.ch
031 321 77 19

